



# HOKKO CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.

SUMITOMO FUDOSAN NIHONBASHI BUILDING  
1-5-4, NIHONBASHI HONCHO, CHUO-KU, TOKYO 103-8341, JAPAN  
TEL: +81-3-3279-5142 FAX: +81-3-3279-3857

2017年8月

お取引先各位

北興化学工業株式会社  
ファインケミカル開発営業部長  
内堀幸隆

## 香料原料の製造終了について

謹啓 時下益々ご隆昌のこととお慶び申し上げます。

平素より格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、弊社では、カルビノール系合成香料原料として長年に亘りご使用いただいております製品群につきまして、下記の通り 2017年6月および8月末をもって製造を終了することを決定いたしました。

お取引先各位には多大なご迷惑をおかけいたしますことを深くお詫び申し上げますとともに、何卒ご理解ご了承を賜りますようお願い申し上げます。

敬具

## 記

### 1. 対象製品・化合物

IBBC (iso-Butylbenzylcarbinol)	: 2017年6月で製造終了
MEPEC (Methylethylbenzylcarbinol)	: 2017年6月で製造終了
DMPEC (Dimethylphenylethylcarbinol)	: 2017年6月で製造終了
DMBC (Dimethylbenzylcarbinol)	: 2017年8月で製造終了
DMBCA (Dimethylbenzylcarbiny acetate)	: 2017年8月で製造終了
DMBCB (Dimethylbenzylcarbiny butyrate)	: 2017年8月で製造終了

### 2. 背景・理由

弊社は長年カルビノール系合成香料の大量生産、販売を継続してまいりました。

しかしながら、海外メーカーの台頭による安価品がグローバルに使用され始め、弊社からの販売量が激減してきました。特にヨーロッパ向けでの弊社品使用比率が大きく低下したことから、弊社での採算が悪化しました。国内市場においても安価な輸入品との競争で苦戦を強いられ、総合的な販売低迷を続けております。

このような状況下で、弊社中国の工場含めた製造コストの低減に取り組んでまいりましたが、残念ながら今後の収益改善を見込むことは難しいと判断いたしました。



# HOKKO CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.

SUMITOMO FUDOSAN NIHONBASHI BUILDING  
1-5-4, NIHONBASHI HONCHO, CHUO-KU, TOKYO 103-8341, JAPAN  
TEL: +81-3-3279-5142 FAX: +81-3-3279-3857

## <ベンジルカルビノール系香料原料について (DMBC,DMBCA、DMBCB) >

一部のお取引様には DMBC、DMBCA、DMBCB については製造継続をご連絡しておりました。しかしながら状況が一変してしまい、弊社製造継続の判断ができない状況になってしまったことをご詫言申し上げます。ご迷惑をお掛けしてしまい大変申し訳ありません。

実情としまして、他分野での DMBC 販売が見込まれるため製造可能な判断をしておりましたが、下記の要因から継続不可能との判断となりました。

- 1) 他分野での販売についての継続も確約ができない状態になってしまいました。
- 2) DMBC について  
製造量が少なくなることから、弊社精製工程で以前のように安定した香調品が確保できないことが判明してしまいました。
- 3) 中国工場（弊社子会社）での製造は行わないことを決定致しました。
- 4) DMBCB について  
今までの使用していた原料（酪酸系）についても、今後の入手が困難になることが判明しました。

今まで弊社ベンジルカルビノール系香料原料をご使用頂いておりましたお取引様には、多大なご迷惑をお掛けしてしまうこととなり大変申し訳ありません。

何とぞご理解頂きますようお願い致します。

### 3. 今後の対応

#### ○IBBC、MEPEC

弊社在庫がある間は販売継続を基本と致しますが、2018年11月末で販売対応も終了致します。

#### ○DMPEC

昨年度の弊社からの年間出荷量を基準として約2～3年の在庫を確保しております。弊社在庫がある間は販売継続させて頂きませんが、上記在庫がなくなった時点で販売終了とさせて頂きたくお願い致します。

#### ○DMBC、DMBCB

昨年度の弊社からの年間出荷量を基準として約半年程度の在庫を確保しております。弊社在庫がなくなった時点で販売終了とさせて頂きたくお願い致します。

\*2018年中での販売終了を予定させて頂きます。

#### ○DMBCA

昨年度の弊社からの年間出荷量を基準として約1～2年の在庫を確保しております。弊社在庫がある間は販売継続させて頂きませんが、上記在庫がなくなった時点で販売終了とさせて頂きたくお願い致します。

### 4. お問い合わせ先

北興化学工業株式会社 ファインケミカル開発営業部 第2チーム 勝浦、高見澤

TEL : 03-3279-5142、FAX : 03-3279-3857

北興産業株式会社 化学品部 化学品課 牧

TEL : 03-3279-5153、FAX : 03-3279-5065

以上